

## Ernterhebung Online (EE) - Ausfüllanleitung

### Anmeldung

Mit dem Aufruf der Seite <https://portal.statistik.at> kommen Sie direkt zum Anmeldefenster.

Für die Anmeldung benötigen Sie Ihre persönlichen Zugangsdaten (Benutzername und Passwort). Ihr Benutzername und Ihr Initialpasswort für die Erstanmeldung werden Ihnen termingerecht zugesendet.

**Achtung:** Aus sicherheitstechnischen Gründen muss das Ihnen übermittelte Initialpasswort beim ersten Einstieg in den Fragebogen **einmalig geändert** werden. Ihr neues Passwort muss mindestens 12 Stellen lang sein und mindestens einen Großbuchstaben enthalten. Dieses selbst vergebene Passwort ist dann jeweils für den gesamten Erhebungszeitraum (=1 Jahr) gültig, sofern Sie nicht selbst weitere Änderungen vornehmen möchten. [Siehe Ernterhebung Hilfe Login.](#)

*Beachten Sie bitte, dass Zugangsdaten, über die Sie eventuell aus anderen Erhebungen (z.B. Agrarstrukturerhebung, VIS) verfügen, für die Ernterhebung nicht gültig sind.*

Sollte es Schwierigkeiten bei der Anmeldung geben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

\*Bei Eingabe des Passwortes ist die Groß- und Kleinschreibung zu berücksichtigen; kontrollieren Sie, ob eventuell die Hochstelltaste aktiviert ist.







\*Bei Kopieren des zwölfstelligen Initialpasswortes aus Ihrer E-Mail-Nachricht und Einfügen in die Anmeldemaske ist darauf zu achten, dass keine Leerzeichen vor oder nach der Zeichenfolge mitkopiert werden (gegebenenfalls bitte die Anzahl der eingefügten Zeichen kontrollieren).

\*Sollten Sie Ihr Passwort vergessen haben und ist unter *E-Mail Verifikation* keine E-Mail-Adresse hinterlegt, melden Sie sich bitte telefonisch unter (01) 711 28 DW 7253 oder DW 7955 bzw. per E-Mail unter [pflanzen@statistik.gv.at](mailto:pflanzen@statistik.gv.at). Sie erhalten dann umgehend ein neues Initialpasswort.

\*Eine detaillierte Beschreibung zur Anmeldung und E-Mail Verifikation finden Sie unter:

[Ernterhebung Hilfe Login](#)

Nach erfolgreicher Anmeldung wählen Sie bitte unter APPLIKATIONEN *eQuest-Web*, um zur Fragebogen-Auswahl zu gelangen.

<ul style="list-style-type: none"> <li>Applikationen</li> <li>Favoriten verwalten</li> <li>Passwort ändern</li> <li>Aktualisieren</li> </ul>	<p>APPLIKATIONEN</p> <p style="text-align: right;">Alphabetisch ▾</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Applikation</th> <th>Beschreibung</th> <th>Meldung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> E-Mail Verifikation</td> <td>Verifikation von E-Mail Adressen für externe Benutzer, die die Funktion „Passwort vergessen“ nutzen wollen</td> <td></td> </tr> <tr> <td> <b>eQuest</b> <b>eQuest-Web</b></td> <td>Zugang zu den elektronischen Fragebögen</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Applikation	Beschreibung	Meldung	 E-Mail Verifikation	Verifikation von E-Mail Adressen für externe Benutzer, die die Funktion „Passwort vergessen“ nutzen wollen		 <b>eQuest</b> <b>eQuest-Web</b>	Zugang zu den elektronischen Fragebögen	
Applikation	Beschreibung	Meldung								
 E-Mail Verifikation	Verifikation von E-Mail Adressen für externe Benutzer, die die Funktion „Passwort vergessen“ nutzen wollen									
 <b>eQuest</b> <b>eQuest-Web</b>	Zugang zu den elektronischen Fragebögen									

## Fragebogen-Auswahl

In der Fragebogen-Auswahl scheinen alle Fragebögen, für welche zum entsprechenden Zeitpunkt eine Meldung durchgeführt werden kann, in einer Übersicht auf. Pro Berichtsgebiet (i.d.R. Gemeinde) ist durch Anklicken der Schaltfläche „Ernteerhebung 20xx“ ein eigener Fragebogen auszufüllen. Unter Erhebungseinheit ist die entsprechende Berichtsgemeinde angeführt. Der jeweilige Fragebogentyp ist unter der Rubrik *Fragebogen* ersichtlich:

**F**= Feldfrüchte und Wiesen

**O**= Obst

**W**= Wein

Die Spalte *Erhebungseinheit* weist Ihr(e) Berichtsgebiet(e) aus.

KONTAKTE HILFE						
Erhebung	Status	Berichts-zeitraum	Frage-bogen	Erhebungseinheit	Fällig bis	Bem.
<a href="#">Ernteerhebung 2020</a>	Verfügbar	EE 2017 F	F	99999 * F - Berichtsgebiet TestGemeinde	10.06.2020	
<a href="#">Ernteerhebung 2020</a>	Verfügbar	EE 2017 O	O	99999 * O - Berichtsgebiet TestGemeinde	25.05.2020	
<a href="#">Ernteerhebung 2020</a>	Verfügbar	EE 2017 W	W	99999 * W - Berichtsgebiet TestGemeinde	16.08.2020	

Gemeldete Fragebögen drucken Liste aktualisieren

Durch Anklicken des entsprechenden Fragebogens in der Spalte *Erhebung* (Schaltfläche: [Ernteerhebung 2020](#)) öffnet sich dieser und Sie gelangen zum *Deckblatt*.

## Deckblatt

Das Deckblatt enthält das Impressum sowie Ihre Kenndaten und informiert über den aktuell auszufüllenden Bericht und den entsprechenden Rücksendetermin:

KONTAKTE HILFE INFORMATIONEN ZUR ERHEBUNG

**Bitte beachten Sie** \* Feld muss ausgefüllt sein Ausfüllhilfe Fehlerhinweis Warnhinweis

Seite prüfen **Deckblatt** 1. Bericht 2. Bericht **3. Bericht** 4. Bericht > <-|

Bundesanstalt Statistik Österreich  
Direktion Raumwirtschaft  
Pflanzliche Produktion  
Guglgasse 13, 1110 Wien  
Telefon: +43 (1) 71128 - 7253 oder 7955  
Fax: +43 (1) 493 43 00

**Ernteerhebung Feldfrüchte und Wiesen 2018**  
DVR: 0000043  
**Bitte um Rücksendung des 3. Berichts bis:**  
**20.08.2020**

Am unteren Ende der Seite „Deckblatt“ steht Ihnen Raum für allgemeine Informationen (z.B. Änderung von Adresse, E-Mail etc.) und sonstige Mitteilungen, die sich nicht speziell auf die gegenständliche Ertragsmeldung beziehen, zur Verfügung:

### Allfällige Informationen

Für allfällige Informationen an die Statistik Austria verwenden Sie bitte nachstehendes Textfeld (max. 800 Zeichen):

Mittels der oben befindlichen Schaltflächen (*1. Bericht, 2. Bericht,...*) können Sie die einzelnen Formularseiten aufrufen. Auch über die Schaltfläche „Weiter“ bzw. „Zurück“ am Fußende der Seite können Sie zwischen den einzelnen Seiten (Berichten) navigieren.

Bitte beachten Sie, dass nur der jeweils aktuell zu meldende Bericht (lt. Angabe auf dem Deckblatt) bearbeitet werden kann, alle weiteren Berichte können zwar zu Ihrer Information eingesehen, aber nicht (mehr) verändert werden.

## Termine

Die Dateneingabe kann jeweils ab Erhalt des Informations - E-Mails für den jeweiligen Bericht vorgenommen werden und sollte **möglichst bis zum vorgegebenen Rücksendetermin durchgeführt** werden (siehe Tabelle 1: *Rücksendetermine*). Die Dateneingabe ist aber auch noch einige Tage danach möglich (siehe Tabelle 2: *Meldemöglichkeit*).

<b>Tabelle 1: Rücksendetermine nach Berichten - Bitte nach Möglichkeit einhalten!</b>			
<b>Berichte</b>	<b>Obst</b>	<b>Feldfrüchte und Wiesen</b>	<b>Wein</b>
1.Bericht	25. Mai	10. Juni	16. August
2.Bericht	25. Juni	20. Juli	15. September
3.Bericht	20. Juli	20. August	15. Oktober
4.Bericht	20. August	20. September	-
5.Bericht	20. September	20. November	-
6.Bericht	20. Oktober	-	-

<b>Tabelle 2: Meldemöglichkeit* nach Berichten</b>			
<b>Berichte</b>	<b>Obst</b>	<b>Feldfrüchte und Wiesen</b>	<b>Wein</b>
1.Bericht	18.Mai - 10.Juni	3.Juni - 25.Juni	9. August - 31 August
2.Bericht	18.Juni - 10.Juli	13.Juli - 5.August	8. September - 30. September
3.Bericht	13.Juli - 5.August	13.August - 10.September	8. September - 30. Oktober
4.Bericht	13.August - 5.September	13.September - 5.Oktober	-
5.Bericht	13.September - 5.Oktober	13.November - 5.Dezember	-
6.Bericht	13.Oktober - 5.November	-	-

\* Nach Möglichkeit sollten die **Rücksendetermine lt. Tabelle 1** eingehalten werden, die Meldung ist aber auch noch einige Tage später möglich.

## Berichte

Für jeden Bericht ist eine eigene Fragebogenseite verfügbar, die zum jeweils aktuellen Termin ausgefüllt werden kann, siehe Beispiel:

**KONTAKTE HILFE INFORMATIONEN ZUR ERHEBUNG**

Bitte beachten Sie + Feld muss ausgefüllt sein i Ausfüllhilfe ! Fehlerhinweis ! Warnhinweis

Seite prüfen |< < 1. Bericht 2. Bericht **3. Bericht** 4. Bericht 5. Bericht

**Wachstumsstand, Erntevorschätzung und Erntermittlung - August**

Berichtsgebiet: 99999 \* F TestGemeinde

Wachstumsstand der Feldkulturen:	Note (1-5) *
Zuckerrüben (Benotung)	<input type="text" value="2"/>
Klee, Luzerne, Klee gras (Benotung)	<input type="text" value="1,5"/>

\*) Benotung des Wachstumsstandes: 1=sehr gut; 2=gut; 3=mittelmäßig; 4=unterdurchschnittlich; 5=schlecht.

Erntevorschätzung der Feldkulturen:	Durchschnittsertrag in dt pro Hektar*	
	Körnermais inkl. Corn-Cob-Mix - Kornertrag (dt/ha)	<input type="text" value="100"/>
Ackerbohnen (dt/ha)	<input type="text" value="30"/>	
Sojabohnen (dt/ha)	<input type="text" value="35"/>	
Sonnenblumen (dt/ha)	<input type="text" value="32"/>	
Silo- und Grünmais in Grünmasse (dt/ha)	<input type="text" value="540"/>	

Erntermittlung der Feldkulturen:	DURCHSCHNITTSERTRAG in dt pro Hektar*	
	KORN	STROH
Sommerweichweizen (dt/ha)	<input type="text" value="55"/>	<input type="text" value="36"/>
Winterweichweizen (dt/ha)	<input type="text" value="71"/>	<input type="text" value="42"/>
Sommerhartweizen (dt/ha)	<input type="text" value="50"/>	<input type="text" value="32"/>

Während des Ausfüllens des aktuellen Fragebogens empfiehlt es sich, die Eingaben regelmäßig zu speichern, um etwaige Datenverluste zu vermeiden (Schaltfläche *Eingaben speichern* am Seitenende):

Bitte das ausgefüllte Formular bis spätestens 20. August an Statistik Austria senden!

Seite prüfen | **Eingaben speichern** | Abbrechen

Alles prüfen | < Zurück | Druckversion erzeugen | Weiter > | Am Ende der Erhebung: **Senden an STAT**

Nach dem Speichern können Sie entweder

\*zurück zum Fragebogen, um diesen weiter zu bearbeiten und/oder zu senden

\*zur Fragebogenauswahlseite, um einen anderen Fragebogen aufzurufen

\*sich abmelden und den Fragebogen zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufrufen, weiterbearbeiten und/oder senden.

Sollten Sie eine *Leermeldung* abgeben wollen, ist dies im Feld „Ergänzende Anmerkungen zu den Erträgen“ für den aktuellen Bericht einzutragen - bitte mit entsprechender Begründung (z.B. „kein Anbau der angeführten Kulturarten“):

Ergänzende Anmerkungen zu den Erträgen (Witterungs- und Temperaturverhältnisse, Krankheiten, Schädlinge, sonstiges):

Die Sendung des Fragebogens ist nur dann möglich, wenn mindestens eines der verfügbaren Felder des aktuellen Berichts (inkl. Anmerkungsfeld) ausgefüllt wurde.

Bitte verwenden Sie in den Eingabefeldern stets die vorgegebenen Einheiten:

Die Ertrags-Einheit für Feldfrüchte und Wiesen ist **Dezitonnen pro ha** (dt/ha: 1dt=100kg; 1 Tonne entspricht 10 dt).

Die Ertrags-Einheit bei Obst ist **Kilogramm pro Baum bzw. Strauch** (kg/Baum (Strauch)).

Die Ertrags-Einheit von Wein ist **Hektoliter pro Hektar** (hl/ha: 1hl= 100 Liter).

Nach Fertigstellung Ihrer Meldung können durch die Schaltfläche **Seite prüfen** etwaige Ausfüllfehler aufgelistet werden, wobei gelb unterlegte Texte lediglich *informative* Hinweise auf nicht plausible oder fehlende Angaben geben (Senden ist in diesem Fall aber trotzdem möglich), während rote Meldungen auch die Sendung des Fragebogens blockieren.

Durch einmaliges Klicken auf eine Fehlermeldung gelangen Sie mit dem Cursor direkt zu dem entsprechenden Bereich.

Die Eingabe von Nullwerten („0“) ist aus technischen Gründen nicht möglich. Sollten Sie zu einzelnen Kulturarten keine Angaben machen können, lassen Sie die entsprechenden Felder bitte einfach leer. *Keinesfalls sollten falsche Werte als Platzhalter eingesetzt werden - der Fragebogen kann trotz Aufscheinens gelber Warnmeldungen gesendet werden!*

Eine komplette **Leermeldung** (kein Datenfeld ausgefüllt) ist im Feld „Ergänzende Anmerkungen zu den Erträgen“ textlich anzuführen.

## Senden des ausgefüllten Fragebogens

Nach abgeschlossener Bearbeitung und Speichern der Angaben ist **unbedingt die Schaltfläche Senden an STAT** (rechts unten auf jeder Seite) zu betätigen

Bitte das ausgefüllte Formular bis spätestens 20. August an Statistik Austria senden!

Seite prüfen

Alles prüfen

Eingaben speichern

Abbrechen

< Zurück

Druckversion erzeugen

Weiter >

Am Ende der Erhebung:

Senden an STAT

und dieser Vorgang noch einmal mit

Ja, den Fragebogen senden

zu bestätigen, da Ihre Meldung erst dadurch an Statistik Austria übermittelt wird.

**Bestätigung erforderlich!**

Bitte bestätigen Sie, dass Sie den Fragebogen an Statistik Austria senden möchten. Nach dem Senden können Sie auf diesen Fragebogen nicht mehr zugreifen.

Um den Fragebogen als PDF-Datei herunterzuladen und eventuell auszudrucken, klicken Sie bitte auf folgende Schaltfläche:

[Fragebogen im PDF-Format](#)

Möchten Sie den Fragebogen jetzt an Statistik Austria senden?

 Ja, den Fragebogen senden Nein, noch nicht senden

Die erfolgreiche Datenübermittlung wird durch eine **Sendebestätigung**, wie folgt, angezeigt:

**Sendebestätigung**

- WCSI-ID: R
- Erhebung: Ernteerhebung
- Erhebungs-ID: EE
- Erhebungs-Version: 2020
- Fragebogentyp: F
- Erhebungs-Zeitraum: 1
- Respondenten-ID: EE02538
- Respondent: EE02538 Max Mustermann
- Erhebungs-Einheit-ID: EE02538000206
- Erhebungs-Einheit: 00206 \* F - Berichtsgebiet
- Sendedatum: Aug 18, 2020
- EE02538 20140328 YF4 948505J8

**Druckversion (PDF) erzeugen:**

Durch Betätigung der Schaltfläche *Druckversion erzeugen* wird eine PDF-Version Ihres Fragebogens erzeugt, die Sie auf Ihrem PC abspeichern und/oder ausdrucken können.

Bitte beachten Sie, dass jeweils alle Berichte eines Jahres in der Druckversion aufscheinen; gegebenenfalls empfiehlt es sich, nur einzelne Seiten (z.B. aktuelle Monatsmeldung) zu drucken.